

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2 of this document, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration was obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA) using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Changes to Takahashi's reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

For the sake of simplicity, places where the writing is interrupted by illustrations are also marked by spaces. Especially the recognition of spaces in running text is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution. In total, I made changes in 299 places of Takahashi's transliteration.

Each transcription line is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2 Transcription

Folio 1, Recto

[P1, 1] 1
[P1, 2] 2
[P1, 3] 3
[P1, 4] 4
[P1, 5] 5
[T1, 6] 6
98424129

[P2, 7] 7
[P2, 8] 8
[P2, 9] 9
[T2, 10] 10
8410 02 11089

[P3, 11] 11
[P3, 12] 12
[P3, 13] 13
[P3, 14] 14
[P3, 15] 15
[P3, 16] 16
[P3, 17] 17
[P3, 18] 18
[P3, 19] 19
[P3, 20] 20
[T3, 21] 21
0109 84110

[P4, 22] 22
[P4, 23] 23
[P4, 24] 24
[P4, 25] 25
[P4, 26] 26
[P4, 27] 27
[T4, 28] 28
84110

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰππὸς παῖδα ἰὼν οὐκ ὀφείλειται παρὰ κτήρα ἀφ

[P1, 2]

ἡμεῖς παρὰ οὐκ ὀφείλειται παρὰ κτήρα ἀφ

[P1, 3]

ὁ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P1, 4]

ὁ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 5]

Ἰππὸς κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 6]

κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 7]

Ἰππὸς κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 8]

κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 9]

κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

[P2, 10]

κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ κτήρ

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገዳላገግ ያቸገረ ያላገገ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ

[P1, 2]

ዕድረገገ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 3]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 4]

ገገዳላገግ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 5]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 6]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 7]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[L1, 8]

ገገዳላገግ

[L2, 9]

ገገዳላገግ

[P2, 10]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 11]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 12]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 13]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 14]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 15]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

॥००११७ ८८० १८०२ ०११११७ ० ४११७ ८०२ ४१२ ८११९

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၀၁၁၇ ၁၀၇ ၇၉၇ ၁၀၇ ၁၀၈၇ ၁၀၈၈၁၁၁ ၁၀၈၈၇ ၈၈၁၁၁

[P1, 4]

ငါ့ကို အသိပေးပါ

[P2, 5]

¶ ၂၀၀၇ ဇူလိုင် ၁၁ ရက်နေ့တွင် ၂ ဇူလိုင် ၁၀ ရက်နေ့ထက်

[P2, 6]

^[P2] 80% ෮0% ෮0% ෮0% ෯0% ෭9 ෪෦% 8෧\෧0 0෦෫෬% ෪෧

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ଅଳ୍ପ ଖୋଜାଖୋଜି

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 20 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000 0ff00 0f9ff0f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2000

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲྀྲ0ྲ ྲྀྲྀྲ0ཉ ལྲྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

ငို့ ငို့ငါး ငါး ခုတို့ တွေ့ရှိရသည့် တွေ့ရှိရသည့် တွေ့ရှိရသည့်

[P2, 12]

oṭṭa paṇḍaḥ, gṛāṇḍa, grāṇḍa, grāṇḍa 2

[P2, 13]

ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿರುವ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམ་ཉལྟུཅམ་

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶξτεθ ἡτῆδθ ἄτεθ οἷ ἄτεθ ἡτῆθ θοῖν ἡτῆθ

[P1, 2]

θἡτῆθ ἡτῆθ ἄτεθ ἄτεθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P1, 3]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P1, 4]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 5]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 6]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 7]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 8]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 9]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 10]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 11]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 12]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 13]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

Folio 4, Verso

[P1, 1]

ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 2]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 3]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ

[P1, 4]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 5]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 6]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 7]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 8]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 9]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 10]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 11]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 12]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 13]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 14]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

Folio 5, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပွားခဲ့ပါသည်။

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝါဂျီယံ ဇီဝဝေဒနာ ပညာ ၃ နှစ်ပတ် ကျောင်း

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

ᐱᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 7]

†0††0000 1100 000 1100 0000

Folio 5, Verso

[P1, 1]

॥०८८०२ ८०२ १॥८८१ १८०८ ८०१८ ८०८१११ १॥०१११ ८१११

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†offo2 2cc2 offo2 9ffo\ 2o2 8a\ 2ffo2 offo2 9ffo\

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

01107 707 8412088

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἔτοξ ἀνῶντ' ἄνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ'

[P1, 2]

Ἰὼαῖρ ἀνῶντ' ἀνῶντ' Ἰὼαῖρ ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἀνῶντ'

[P1, 3]

Ἰὼαῖρ Ἰὼαῖρ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 4]

Ἰὼαῖρ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ'

[P1, 5]

Ἰὼαῖρ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 6]

ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 7]

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ'

[P1, 8]

Ἰὼαῖρ ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἄνῶντ' ἄνῶντ'

[P1, 9]

Ἰὼαῖρ ἄνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 10]

Ἰὼαῖρ ἄνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ' ἀνῶντ'

[P1, 11]

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 12]

ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 13]

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

[P1, 14]

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

Ἰὼαῖρ ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ'

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἵθαῖρ ἄτῶρ ἁαῖρττ ὅ ἁαῖρ ἁαῖρ ὀῖττῃ

[P1, 2]

οὐττὸ ἁτῶρ ἁττῖττ ἵτττῖαῖρ ἁαῖρττ ὀθᾶ\ \ ἵττττ ἁτῶρ ἁα\ \

[P1, 3]

ἵθαῖρ ἁτῖττ ἁτῃ ὀττττττῖττ ἁττῖττττ ἁτῖττ ὀῖττ ῥῃττὸ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖττ ὁ ῃττττ ὅττ ὁ αθᾶθ ἄττ ἄττ ὀῖττθ ὁ ῃττθ

[P1, 5]

θᾶῖρ αττ ἁττθᾶθ ἄθ ὀῖττ ὀῖττ ἄττθθθ

[P2, 6]

ἵττττθ ἄτττῖττθ ἁτττῖττ ὅ

[P2, 7]

ῃττὸ ῃττθ ἄ\ \ ἁτῖττθ ἄττ

[P2, 8]

ῃττῶ ἁτῶ ὀῖττττ ἵττῖττ

[P2, 9]

οὐττθ ἄθ ἁτῶ ἁτῖττθ ὅ

[P2, 10]

ἵττῖττ θ ῃττττ ἵττθ

[P2, 11]

θῶ ἁαῖρ ὀῖττθ ἁτῖττθ ἄ

[P2, 12]

ῃτττὸ ἄττ ἵττῖττ ἁτῖττ

[P2, 13]

ῃθᾶ\ \ ἁτῖττ ὅ ἁτῶ ὀττὸ ὀ

[P2, 14]

ἵττῖττ ἁτῃ ἁτῖττ ἵττττθθ

[P2, 15]

ἁττῖττ ὅ ὀττ ἁττ ἄ\ \ ὀ

[P2, 16]

οὐττ ἁτῖττ ἁτῖττ ἁτῖττ

[P2, 17]

ὁ ἁα\ \ ἁτῖττ ἁτῖττθᾶθ ἄ

[P2, 18]

ῃτττ α ἁτῖττ ἁττ ἁτῖττ

[P2, 19]

οὐττθ ἵτττὸ ἁττ ἄττ

[P2, 20]

θττῶ ἁττθᾶ ὀῖττ ἄ\ \

[P2, 21]

ῃτττῶ ἁτῶ ὀττῖττ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

የመጻፈክ ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

[P1, 2]

ጸሐፊው ስላገጥረው ጸሐፊው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

[P1, 3]

ወረራሪው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

[P1, 4]

የሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

[P1, 5]

ወላጅ ስላገጥረው

[P2, 6]

የሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

[P2, 7]

ጸሐፊው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

[P2, 8]

ወረራሪው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

[P2, 9]

የሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

[P2, 10]

ጸሐፊው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው ስላገጥረው

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

[P1, 2]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P1, 3]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐱᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 4]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 5]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ

[P2, 6]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ

[P2, 7]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P2, 8]

ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P2, 9]

ᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

Folio 8, Recto

[P1, 1]
 𐌲𐌳𐌰𐌸 𐌱𐌴𐌹𐌸 𐌴𐌹𐌸𐌳𐌰𐌹 𐌱𐌴𐌹𐌸 𐌲𐌴𐌹𐌸 𐌲𐌴𐌹𐌸 𐌲𐌴𐌹𐌸 𐌲𐌴𐌹𐌸

[P1, 2] ཁྲུག་ ཅེ་ ཁྲུག་ ཅེ་ འོད་ མཉམ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་

[P1, 3]

[illegible][illegible][illegible]

[P1, 7]

ଅଂଶୁ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଂଶୁ ଶାସ୍ତ୍ର

[T1, 8]

8π0 8a110

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 11]

[P2, 12]

[T2, 13]

oଁoଁc08

[P3, 14]

[P3, 15]

[P3, 16]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P3, 17]

πος δεσφ φολλα? πρ αλλν πκαν σφρ παρ πανν

[P3, 18]

oḥar ʿtʿaivv ʿaivv cʿ ʿaivv ʿor ʿa ʿʿcaʿʿcaʿ

[P3, 19]

[P3, 20]
 ၀၃ ၂၀၂၂ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[T3, 21]

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဝိဇနီး နဝ၇ ဝိဇနီးဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဝံ ၇ဝံ နဝံ ဇနီးဝံ ဇနီး နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P1, 3]

၇ဝံ နဝံ ၇ဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး နဝံ နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

နဝံ နဝံ ဇနီး နဝံ နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

॥०११॥ ८१८९ १०१०८ ०११११॥ ८१८९ ०१०२ ८८९ ८१८०८ २१५

[P1, 4]

929 801180 8811808 8202 821111 01112 802 91102 8191119

[P1, 5]

84110 100% 200% 100% 100% 100% 100% 100% 100%

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

၀၃ ဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ

[P2, 8]

†oññco †oññc9 cñcc9 ño2a\\v oññav 8 8aq 2 oq2co cñcc9

[P2, 9]

080 ၄၉၇ ၈၀၄၅၆၇၈ ၂၁၁၁ ၈၈၇ ၈၁၁၁

[T1, 10]

ਗੁੰਝਾਟ ਓਰਾਇੰਡ ਟਾਇਰ

Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ တံဝံဝံဝံ ဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 7]

တံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

နီတဝဏ္ဏိတေ ငှက်ဝဲ ဝဏ္ဏိတေဝဲ တဝဲတေ နီတဝဲတေ တဝဲတေ ဂှီတေ နီဝဲ

[P1, 2]

ဝဏ္ဏိတေ နီတဝဲတေ တဝဲ တဝဲ ဝဲ တဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ

[P1, 3]

နီတဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P1, 4]

ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P1, 5]

နီတဝဲ ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 6]

ဝဲတေ ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 7]

ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 8]

နီတဝဲ တဝဲ ဝဲတေ တဝဲ တဝဲတေ တဝဲ တဝဲတေ တဝဲ တဝဲတေ

[P2, 9]

ဝဲတေ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ တဝဲ

[P2, 10]

ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 11]

ဝဲတေ တဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 12]

ဝဲတေ တဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

Folio 10, Verso

[P1, 1]
 \mathbb{P}^1 8a\1\0 2c0 \mathbb{P}^1 cc0 10119 8a\1\0 c11c0? 011989 2a\1
 [P1, 2]

[P1, 2]
 $\delta a_{11} \delta a_{11} \text{ ငါး } \pi \text{ ငါး } \pi \text{ ဝါး } \text{တို} \pi \delta a_{11} \text{ ငါး } \delta a_{11}$
 [P1, 2]

[P1, 3]

820 9119 1100 0911 00 89

[illegible]

[P2, 5] 20 91cc9 8a11b f0ffcc9 f0ff02 cc08 8a11b f0ffcc91f9
[P2, 6]

[P2, 6]
[P2, 7]
အဝါပဲ ဟော အဇ္ဈိတ တဏှိတ တဏှိပေါ့ပဲ တဏှိတ ဟောအဝါပဲ

[P2, 7]

†ollor agllor por allor dailo dailo allfalo

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 2]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 3]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 4]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 5]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 6]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 7]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P1, 2]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P1, 3]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P1, 4]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 5]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 6]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 7]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 8]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 9]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን ወቅቲኦን

[P2, 10]

ወቅቲኦን ርኩዝ ወቅቲኦን ወቅቲኦን

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 𐌸𐌹𐌳𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌳𐌹𐌶 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 2]
 𐌴𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌰𐌹

[P1, 3]
 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌰𐌹 𐌴𐌹𐌰𐌹

[P1, 4]
 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰

[P1, 5]
 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰

[P2, 6]
 𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰

[P2, 7]
 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰

[P2, 8]
 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰

[P2, 9]
 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰

[P2, 10]
 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌴𐌹𐌰𐌹𐌰

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 4]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 5]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 6]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 7]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 8]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 9]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 10]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 11]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 12]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 13]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

Folio 14, Verso

[P1, 1] နိဂ္ဂဟေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 2] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 3] ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 4] ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 5] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 6] နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 7] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 8] နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 9] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ

Folio 15, Recto

[P1, 1]
 ၍တံဝံ ငံငံ နံတံဝံ ငံဝံ နံတံဝံ ငံငံ ဝံဝံ
[P1, 2]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ နံဝံ
[P1, 3]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 4]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 5]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 6]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 7]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 8]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 9]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 10]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 11]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 12]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 13]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 14]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ
[P1, 15]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ နံဝံ နံဝံ

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇာတိ အဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 2]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 3]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 4]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 5]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 6]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 7]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 8]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 9]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 10]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 11]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 12]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໙9 ທ້ວ ນ້ອ໋໋໋ ສອນ໋໋໋ ກຸ່ມ໋໋໋

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

१०८०२ ८०२ ८२ ११८ ८०८१८१ ०१८१ १११ १११

[P2, 6]

oḥṭa\ṇḍi ḡḡḡḡ oḥḥḥḥ ḡḥḥḥḥḥ a\ṇḍi ḡḡḡḡa\ṇḍi

[P2, 7]

8a11b 8a7c9 89ff9 2cc9 2a11b 80a7 folff9

[P2, 8]

ငါတို့က ၁၈၁၁ ခုနှစ် ငါတို့ ဝါဆို ၁၈၁၁

[P2, 9]

2a) 9ff a)

[P3, 10]

ྐོར་པ་ བཅུ་ལྔ་ འོ་ཁྱེད་ རྒྱུ་ གྲོ་ཁོར་ལྟོ་ འཕྲུ་

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

89π0π0, π0π0, π0π0, π0 π0π0, π0π0π0

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४१ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1] နီအာသ်ဝ် ဝါအဝ် အီအဝ် အီအဝ် ၇ နီအဝ်
[P1, 2] ဂါအဝ် ၄ နီ အဝ်အဝ် နီအဝ်အဝ် အဝ်
[P1, 3] ဂါအဝ် ၈ အဝ် နီအဝ် အဝ် နီအဝ် နီအဝ်
[P1, 4] နီအဝ် အဝ်အဝ် အဝ် အဝ် အဝ်
[P1, 5] ဂါအဝ် အဝ်အဝ် အဝ် အဝ် ဂါအဝ် အဝ်
[P1, 6] ၇ အဝ် အဝ် အဝ် အဝ် အဝ် အဝ်

[P2, 7] နီအဝ်အဝ် အဝ်အဝ် နီအဝ် အဝ်အဝ် ၇
[P2, 8] အဝ် အဝ် ၄ အဝ် အဝ်အဝ် နီအဝ် အဝ် အဝ်
[P2, 9] အဝ် နီအဝ် နီအဝ် အဝ် အဝ် နီအဝ် နီအဝ်
[P2, 10] နီအဝ် အဝ်အဝ် ဂါအဝ် အဝ်အဝ် နီအဝ် အဝ်
[P2, 11] နီအဝ်အဝ် အဝ်အဝ် အဝ်
[P2, 12] အဝ် အဝ် အဝ် အဝ်
[P2, 13] အဝ်အဝ် အဝ်အဝ်

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ

[P1, 2]

ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ

[P1, 3]

ἔἔἔἔ ἔἔ ἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ

[P2, 4]

Ἰἔἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ

[P2, 5]

ἔἔἔἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ

[P2, 6]

Ἰἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ

[P3, 7]

Ἰἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ

[P3, 8]

ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔ

[P3, 9]

ἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔ ἔἔἔἔἔἔ

[P3, 10]

ἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔ ἔἔἔ

[P3, 11]

ἔἔἔἔἔ ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔ ἔἔἔ ἔἔἔἔἔἔ

[P3, 12]

ἔἔἔἔ ἔἔἔἔἔ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጥጥ ጥጥ ሞገጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 2] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 3] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 4] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 5] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 6] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥ
[P1, 7] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 8] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 9] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 10] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 11] ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ
[P1, 12] ጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 13] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 14] ጥጥ ጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 15] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 16] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥጥ
[P1, 17] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 18] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 19] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 20] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 21] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 22] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 23] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଫିଡ଼ାରେ ଥିବା ଖାଦ୍ୟକୁ ଖାଇବା ପାଇଁ ଗୋରୁ ଗାଈଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଓ ଖୁସି ଦେବାକୁ ଚାହୁଁଥିବା ଖାଦ୍ୟ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

oetoe ete\et ete, etoeoe etoeoe etoeoe etoeoe ete\et

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

8a) ଚିତ୍ରରୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ସୂଚନାଗୁଡ଼ିକ ଗ୍ରହଣ କର।

[P2, 11]

2011-12-10 2011-12-10 2011-12-10 2011-12-10

[P2, 12]

9෨෬෦෮ ෪෦෦෨෫ 8෬෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦

[P2, 13]

oṛ cṭa\i\i cṭaṛ cṭaṛ oṭaṛ ḍaṛ

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ နိမိတ်တော် ဖြစ်သည်။

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕግ ምሽት ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ ምሽት

[P1, 2]

ተራራሪ ሰጥ ያላላ ሕግ* ሰላምዳዊ ተራራሪ ተራራሪ ሕግ

[P1, 3]

ሰጥ ሕግ ተራራሪ ተራራሪ ሰላምዳዊ ተራራሪ ተራራሪ

[P1, 4]

ተራራሪ ተራራሪ ተራራሪ ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ

[P1, 5]

ዘወደ ሕግ ሰላምዳዊ ተራራሪ ሰላምዳዊ ተራራሪ ያላላ ሰጥ

[P1, 6]

ተራራሪ ሰጥ ሰላምዳዊ ተራራራሪ ሕግ ሕግ ሰላምዳዊ

[P1, 7]

ያላዊ ያላዊ ሰላምዳዊ ያላላ ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ

[P1, 8]

ዘወደ ሕግ ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ ሰላምዳዊ ሰላምዳዊ

[P1, 9]

ሰላምዳዊ ተራራሪ ተራራሪ ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ ያላዊ

[P1, 10]

ዘወደ ሕግ ያላዊ ያላዊ ያላዊ ያላዊ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

தொழிலாளர் மற்றும் சிறைகளில் பணியாற்றும்

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

တၢ်ဂီၤအံၤ တၢ်ဖးဝဲဒၣ် အံၤတၢ်ပူၤ ငါးတၢ်

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૪૦ વર્ષના અવસરને લઈને

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌸𐌴𐌴 𐌹𐌴 𐌹𐌴𐌴
[P1, 2]
 𐌹𐌴𐌹𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴
[P1, 3]
 𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴
[P1, 4]
 𐌹𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴
[P1, 5]
 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌹𐌴 𐌹𐌴𐌹
[P1, 6]
 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴𐌴 𐌴
[P1, 7]
 𐌴𐌴𐌴 𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴

[P2, 8]
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴
[P2, 9]
 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴
[P2, 10]
 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴
[P2, 11]
 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴
[P2, 12]
 𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴
[P2, 13]
 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌹𐌴𐌴𐌴
[T1, 14]
 𐌴𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴𐌴

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ဒဏ္ဍေဝေ ပေတိ၌ နေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌

[P1, 2]

ဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌

[P1, 3]

နိဗ္ဗိတေ ပေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ

[P1, 4]

ဝေဓဇ္ဇေ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 5]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 6]

ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 7]

ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 8]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 9]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 10]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 11]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 12]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 13]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἰοῖοσσερ ὀφῖτερ ἰοῖῖ ἄορδρ ὀῖῖδρ ἄῖῖ

[P1, 2]

Ἐοῖ ἡῖοῖ ἄορ ἄορ ἄοῖ ἄοῖῖ ὀφῖορ ἄορ ἄοδἄοῖ ὀῖῖ

[P1, 3]

ὀφῖτερ ἔο ἰῖορ ἔορ ἄοῖῖ ἰοῖῖ ἄρ ἰῖορ ἄῖῖ ἰοῖῖ

[P1, 4]

ἔο οῖ ἄοῖ ἔορ δἄοῖ

[P2, 5]

ἰῖἔορ ἰῖοῖορ ὀῖοῖ ἔορ ἔοῖ ἰῖἔοδῖ ὀῖῖ ἄοῖῖ δρ

[P2, 6]

δῖοῖ ἄοῖῖ δἄρ ἄοῖῖ ἔοῖ ἄοῖ ἄἄρ ἄῖἄοῖ

[P2, 7]

ἔοῖῖ ἔο ἄῖῖ δἄοῖ ἔοορ ἰῖ 2 ἔοἄοῖ

[P2, 8]

ἔἄοῖ ἄοῖῖ ἔο ἄρ ἄρ δἄοῖ 8 2

[P2, 9]

ἡῖῖ ἰῖοδρ ἄο ἄῖῖ ἄορ ἔδ ἰοῖῖ 8 ἡῖο

[P2, 10]

ἔοἰἄοῖ ἄοῖῖ ἄορ δἄοῖ ἄρ ἄοῖ ἄῖῖ

[P2, 11]

ὀῖοῖ ἄρ ἄῖῖ ἄοῖ 9

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠርቶ ሰባ ረረላብ ተባብሮ ስብሰብ ረረሮ ርብ ጌላብ

[P1, 3]

ተባብሮ ረባ ዐ ጠረን ጠ ጠባብሮ ጠረ ሰረ ጌ

[P2, 4]

ቸመንግሮ ጌላብ ርብላብ ስብሰብ ጠርቶ ስብሰብ

[P2, 5]

ግሰሮ ጌላብ ጠረን ተባብሮ ስብሰብ ጠረ ጠባብሮ ስብሰብ

[P2, 6]

ጌረን ግ ስብሰብ ጠረ ስብሰብ ተባብሮ ጠረ ጌ

[P2, 7]

ረጌን ጠረን ስብሰብ ጠ ርብ ረባ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰብ ረባ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 9]

ስብሰብ ረጌ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 10]

ቸመን ስብሰብ ግ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 11]

ረባ ጠረ ረባ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 12]

ግሰሮ ጠረ ስብሰብ ስብሰብ ጠረ ጌ ስብሰብ ስብሰብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

နီဝ် ဝုဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ် ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု ဇ် ဝီဇ်ဝု

[P1, 2]

ဝု ဝီဇ်ဝု ဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P1, 3]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 4]

နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 5]

ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 6]

ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 7]

နီဇ်ဝု ဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 8]

နီဇ်ဝု ဝီဇ် နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 9]

ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 10]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 11]

ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 12]

ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 13]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

Folio 22, Verso

[P1, 1]

†⁹2a\102 o†⁹ca2 o†⁹9 ††⁹9 o††⁹9 2o2 c†⁹ †o8

[P1, 2]

8a\1\0 9Ma\1\0 foffcc9 ffcc9 gffcc98 8ct0? 9cc9

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ଫିଲ୍ମ ଗ୍ରାମର ଫିଲ୍ମ

[P2, 6]

ཁྲུང་ཁྲུང་ ཁྲུང་ ཁྲུང་ ཁྲུང་

[P2, 7]

၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P2, 8]

တိုက်ခတ်၊ ငါးတိုက်ခတ်၊ တိုက်ခတ်၊ တိုက်ခတ်၊ တိုက်ခတ်

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ତାହାଙ୍କୁ ଯାଇଁ ୨ ଓ ୨ ଗ୍ରାଫ

[P2, 11]

2019 04 09

[P2, 12]

ગુજરાત રાજ્ય સરકાર

[P2, 13]

ဝါဏ်ဇာလံ နာမိဒံ ဇာတိနာမံ

[P2, 14]

†ဝါဏ္ဏံ ဝုဇ္ဇနံ ငါဝု ဝါဏ္ဏံ

[P2, 15]

[illegible]

[T1, 16]

2a110π9 8a78a707

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

110 අපි පැවරූ ප්‍රකාරයට පවත්වා ගන්නා ලදී. අපි පැවරූ ප්‍රකාරයට පවත්වා ගන්නා ලදී.

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୦ ୫

[P2, 4]

†nllmz89 nllmllz 9llmllz 8 †nllmz nllmz 8mll 9llmz nllmz nllmz8

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် အများစုအားဖြင့် ပျံ့နှံ့နေကြောင်း တွေ့ရပါသည်။

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

ဝါးကုတ် ဝေပေးတဲ့ အခါမှာတော့ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ပုံစံနဲ့ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ပုံစံကို တွေ့ရတာမျိုးပဲ။

[P3, 8]

†መረጃ ሥራ ያላገኘ ተመላክሮ ማንም ተመላክሮ ምሥጢን ር ያላገኘ ምሥጢን

[P3, 9]

በሰዓቱ ላይ ለሚገኙት ሰባት ሰዎች ስለሚከተሉት ጥያቄዎች ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡

[P3, 10

ತೆರಿಗೆ ಒಳಗಡೆಗೆ ಹೋಗಿ ೭ ಗಂಟೆಗಳ ನಂತರ ಹಾಗೆ ೮ ಗಂಟೆಗೆ

[P3, 11]

[illegible]

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ርዕሰ ገብርኤል ሰጠው ሰጠው ወደ ርዕሰ ገብርኤል 2

[P1, 2]

የሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 3]

ወደ ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 4]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 5]

ወደ ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 6]

የሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 7]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 8]

የሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 9]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 10]

ወደ ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 11]

ወደ ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 12]

ወደ ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስለ
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၄၈၁၇၃ ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး

[P1, 3]

၀ငါ်ဃဝှ ဝ၈တငင ၀ငငခာရငင ဝါာမှ တငါ်

[P1, 4]

၂၈၁၄ ဇူလိုင်လ ၁၈၁၅ ဝေဒါလ္လ ၈၄၀၇

[P1, 5]

o c o r o r o \ \ v 4 p t a r o r o

[P2, 6]

॥०८०४ ८०२ ८१०२०२२

[P2, 7]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဝေဖန်

[P2, 8]

ନିଠା ନିଠା ଟାଙ୍ଗି ଟାଙ୍ଗି ଟାଙ୍ଗି ଟାଙ୍ଗି

[P2, 9]

၄၈၀၄ ၈၀၄ ၀၃ ၈၀၃၀၅

[P2, 10]

o11ocoo? 11111111 1111 1111

[P2, 11

গঠানো সর্বোচ্চ ১০০০

[P2, 12]

ನೀತು ಧಾರಾ ಧೀನು ತುಂ ಗುಣಿತು ಒಂ-ಒಣಿತು

[P2, 13]

၀၀၀၀၅ ၁၀၀၅ ၁၀၅ ၀၈၀၇ ၁၀ ၈၀ ၀၁၁၀၅၀၈၁၅

[P2, 14

80112 πcc08a9 20 20 89

[P2, 15]

8௮௬9 ௩௮௦8 8௮0௭ ௦௮89

[P2, 16

011000 080110

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰαοῦδου Ζωῆου θάλλει εἰς τὸν θάλλει οὐαῖον ἑαῖον Ζο

[P1, 2]

οἶον ἄον ἄρῃον ἄοῖον ἄρῃον ἄον ἄον ἄον ἄοῖον

[P1, 3]

ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον

[P1, 4]

ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον

[P1, 5]

ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον

[P1, 6]

οἶον ἄοῖον

[T1, 7]

ἄοῖον ἄοῖον ἄοῖον

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ တဝ ဝိဇ္ဇေဝ ဗျာဓိဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 2]

ဗျာဓိဗျာဓိ ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 3]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 4]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 5]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 6]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 7]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 8]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 9]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 10]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ተግባር ጽሑፍ የሥራው ጽሑፍ የሥራው ተግባር

[P1, 2]

ጽሑፍ የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 3]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 4]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 5]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 6]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 7]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 8]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

[P1, 9]

የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር የሥራው ተግባር

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝ်ဘဝ ဘဝ်ဘဝဝဲ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဉ် ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဟဝဏ်ဉ် ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 2]

ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 4]

ဟဝဏ်ဉ် ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 5]

ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 7]

ဟဝဏ်ဉ် ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 8]

ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

[P1, 9]

ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ ဝီဉ်တဝဿ

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኸወጥ ተወላጅ ሲሆን ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 2]

ዘኸወጥ ተወላጅ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 5]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[T1, 6]

ዘኸወጥ ሲሆን

[P3, 7]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 8]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 9]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἄνθρωπον ὅτι ὁ αὐτὸς ἐστὶν ἰσὺς

[P1, 2]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P1, 3]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P1, 4]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P2, 5]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P2, 6]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P2, 7]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P2, 8]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P2, 9]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P3, 10]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P3, 11]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

[P3, 12]

ἰσοῦς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς ὁ αὐτὸς ἰσὺς

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံများ ဖွင့်လှစ်ပေးရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

தமிழக தொழில் துறைகள் 2011-ல் சாதி தொழிலாளர்

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

o⁴πoγ oγ πcγcγ cπco cπcγ oπcaγ δπco cπcγ

[P2, 9]

8෧෧9 10෦෦෦2 ෨෧ 1෦෦෦෦෦෦ ෧෦෦෦෦෦෦ ෧0෦ ෧෦෦෦9

[P2, 10]

ଅଠାଳ୍ପଅଶୀରୁ ଷଟ୍ତର ଅଠାଳ୍ପଅଶୀ ଟଙ୍କା ଲାଗିତରୁ ଅଠାଳ୍ପଅଶୀ ଟଙ୍କା

[P2, 11]

†¹⁰†¹¹†¹²†¹³†¹⁴†¹⁵†¹⁶†¹⁷†¹⁸†¹⁹†²⁰†²¹†²²†²³†²⁴†²⁵†²⁶†²⁷†²⁸†²⁹†³⁰†³¹†³²†³³†³⁴†³⁵†³⁶†³⁷†³⁸†³⁹†⁴⁰†⁴¹†⁴²†⁴³†⁴⁴†⁴⁵†⁴⁶†⁴⁷†⁴⁸†⁴⁹†⁵⁰†⁵¹†⁵²†⁵³†⁵⁴†⁵⁵†⁵⁶†⁵⁷†⁵⁸†⁵⁹†⁶⁰†⁶¹†⁶²†⁶³†⁶⁴†⁶⁵†⁶⁶†⁶⁷†⁶⁸†⁶⁹†⁷⁰†⁷¹†⁷²†⁷³†⁷⁴†⁷⁵†⁷⁶†⁷⁷†⁷⁸†⁷⁹†⁸⁰†⁸¹†⁸²†⁸³†⁸⁴†⁸⁵†⁸⁶†⁸⁷†⁸⁸†⁸⁹†⁹⁰†⁹¹†⁹²†⁹³†⁹⁴†⁹⁵†⁹⁶†⁹⁷†⁹⁸†⁹⁹†¹⁰⁰†¹⁰¹†¹⁰²†¹⁰³†¹⁰⁴†¹⁰⁵†¹⁰⁶†¹⁰⁷†¹⁰⁸†¹⁰⁹†¹¹⁰†¹¹¹†¹¹²†¹¹³†¹¹⁴†¹¹⁵†¹¹⁶†¹¹⁷†¹¹⁸†¹¹⁹†¹²⁰†¹²¹†¹²²†¹²³†¹²⁴†¹²⁵†¹²⁶†¹²⁷†¹²⁸†¹²⁹†¹³⁰†¹³¹†¹³²†¹³³†¹³⁴†¹³⁵†¹³⁶†¹³⁷†¹³⁸†¹³⁹†¹⁴⁰†¹⁴¹†¹⁴²†¹⁴³†¹⁴⁴†¹⁴⁵†¹⁴⁶†¹⁴⁷†¹⁴⁸†¹⁴⁹†¹⁵⁰†¹⁵¹†¹⁵²†¹⁵³†¹⁵⁴†¹⁵⁵†¹⁵⁶†¹⁵⁷†¹⁵⁸†¹⁵⁹†¹⁶⁰†¹⁶¹†¹⁶²†¹⁶³†¹⁶⁴†¹⁶⁵†¹⁶⁶†¹⁶⁷†¹⁶⁸†¹⁶⁹†¹⁷⁰†¹⁷¹†¹⁷²†¹⁷³†¹⁷⁴†¹⁷⁵†¹⁷⁶†¹⁷⁷†¹⁷⁸†¹⁷⁹†¹⁸⁰†¹⁸¹†¹⁸²†¹⁸³†¹⁸⁴†¹⁸⁵†¹⁸⁶†¹⁸⁷†¹⁸⁸†¹⁸⁹†¹⁹⁰†¹⁹¹†¹⁹²†¹⁹³†¹⁹⁴†¹⁹⁵†¹⁹⁶†¹⁹⁷†¹⁹⁸†¹⁹⁹†²⁰⁰†²⁰¹†²⁰²†²⁰³†²⁰⁴†²⁰⁵†²⁰⁶†²⁰⁷†²⁰⁸†²⁰⁹†²¹⁰†²¹¹†²¹²†²¹³†²¹⁴†²¹⁵†²¹⁶†²¹⁷†²¹⁸†²¹⁹†²²⁰†²²¹†²²²†²²³†²²⁴†²²⁵†²²⁶†²²⁷†²²⁸†²²⁹†²³⁰†²³¹†²³²†²³³†²³⁴†²³⁵†²³⁶†²³⁷†²³⁸†²³⁹†²⁴⁰†²⁴¹†²⁴²†²⁴³†²⁴⁴†²⁴⁵†²⁴⁶†²⁴⁷†²⁴⁸†²⁴⁹†²⁵⁰†²⁵¹†²⁵²†²⁵³†²⁵⁴†²⁵⁵†²⁵⁶†²⁵⁷†²⁵⁸†²⁵⁹†²⁶⁰†²⁶¹†²⁶²†²⁶³†²⁶⁴†²⁶⁵†²⁶⁶†²⁶⁷†²⁶⁸†²⁶⁹†²⁷⁰†²⁷¹†²⁷²†²⁷³†²⁷⁴†²⁷⁵†²⁷⁶†²⁷⁷†²⁷⁸†²⁷⁹†²⁸⁰†²⁸¹†²⁸²†²⁸³†²⁸⁴†²⁸⁵†²⁸⁶†²⁸⁷†²⁸⁸†²⁸⁹†²⁹⁰†²⁹¹†²⁹²†²⁹³†²⁹⁴†²⁹⁵†²⁹⁶†²⁹⁷†²⁹⁸†²⁹⁹†³⁰⁰†³⁰¹†³⁰²†³⁰³†³⁰⁴†³⁰⁵†³⁰⁶†³⁰⁷†³⁰⁸†³⁰⁹†³¹⁰†³¹¹†³¹²†³¹³†³¹⁴†³¹⁵†³¹⁶†³¹⁷†³¹⁸†³¹⁹†³²⁰†³²¹†³²²†³²³†³²⁴†³²⁵†³²⁶†³²⁷†³²⁸†³²⁹†³³⁰†³³¹†³³²†³³³†³³⁴†³³⁵†³³⁶†³³⁷†³³⁸†³³⁹†³⁴⁰†³⁴¹†³⁴²†³⁴³†³⁴⁴†³⁴⁵†³⁴⁶†³⁴⁷†³⁴⁸†³⁴⁹†³⁵⁰†³⁵¹†³⁵²†³⁵³†³⁵⁴†³⁵⁵†³⁵⁶†³⁵⁷†³⁵⁸†³⁵⁹†³⁶⁰†³⁶¹†³⁶²†³⁶³†³⁶⁴†³⁶⁵†³⁶⁶†³⁶⁷†³⁶⁸†³⁶⁹†³⁷⁰†³⁷¹†³⁷²†³⁷³†³⁷⁴†³⁷⁵†³⁷⁶†³⁷⁷†³⁷⁸†³⁷⁹†³⁸⁰†³⁸¹†³⁸²†³⁸³†³⁸⁴†³⁸⁵†³⁸⁶†³⁸⁷†³⁸⁸†³⁸⁹†³⁹⁰†³⁹¹†³⁹²†³⁹³†³⁹⁴†³⁹⁵†³⁹⁶†³⁹⁷†³⁹⁸†³⁹⁹†⁴⁰⁰†⁴⁰¹†⁴⁰²†⁴⁰³†⁴⁰⁴†⁴⁰⁵†⁴⁰⁶†⁴⁰⁷†⁴⁰⁸†⁴⁰⁹†⁴¹⁰†⁴¹¹†⁴¹²†⁴¹³†⁴¹⁴†⁴¹⁵†⁴¹⁶†⁴¹⁷†⁴¹⁸†⁴¹⁹†⁴²⁰†⁴²¹†⁴²²†⁴²³†⁴²⁴†⁴²⁵†⁴²⁶†⁴²⁷†

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ଅଠଶାଲିଏ ଅଳ୍ପାଳକ ଗୋଟିଏ ଚୁଆଁ ନୀଳ

Folio 30, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

†ဝါဏဝဉ် ဟေ့ ဇီဇ ဝါဏဝဉ် ဟဝဉ်, ဝါဏဝဉ် ဝေ့ ဟေ့ ဒါၤၤဝါ ဟီဇဝေ့ဒေ့

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

040000 84110 200 200000 400000 84110

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

†0110002 †01100 †0110089 8a\29

[P1, 7]

ଅଂଳିତ, ଚିତ୍ର ନିତ୍ୟ ନିତ୍ୟ ଚିତ୍ର ୨୦୨

[P1, 8]

၀၅၃၄၄ ၁၁၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

1, 10]

ငို့ဝ ငို့ဝဝဝဝဝ ဝိုဝ်ဝ်ဝ်ဝ် ဝါဝါဝါ

[P1, 11

208 8000000 8000000 8000000

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘሮዳሮ ተባብሮ ሕሮዳ ለህግ ተባብሮ ሕሮዳ

[P1, 2]

ዳሮዳ ለህግ ተባብሮ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P1, 3]

ተባብሮ ሕሮዳ ለህግ ተባብሮ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P1, 4]

ተባብሮ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P1, 5]

ዳህግ ሕሮዳ ተባብሮ

[P2, 6]

ዘሮዳ ሕሮዳ ተባብሮ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P2, 7]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P2, 8]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P2, 9]

ዳህግ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 10]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ተባብሮ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 11]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 12]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 13]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 14]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[P3, 15]

ዘሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ ሕሮዳ

[T1, 16]

ዘሮዳ ሕሮዳ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 10]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 11]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥብቃ ስጋጠብ ያለበት ሰው ስለሆነ ማለት

[P1, 2]

በሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P1, 3]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P1, 4]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P1, 5]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 6]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 7]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 8]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 9]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 10]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 11]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 12]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 13]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 14]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 15]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 16]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 17]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 18]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

[P2, 19]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ሰው

Folio 32, Verso

[P1, 1]

၍တလဝသၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 2]

သၢၤၤ ဝဲသၢၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 3]

တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း

[P1, 4]

ဝဲ တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 5]

တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 6]

ဝဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 7]

ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 8]

တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 9]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 10]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 11]

တဝ်း တဝ်း

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ဂုဏ်၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ အံ့ အံ့၍ ငါး

[P1, 2]

ဤအံ့ အံ့၍ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 3]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 4]

ဤအံ့ အံ့၍ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ အံ့၍

[P1, 5]

ဤအံ့ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 6]

ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 7]

ဤအံ့ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 8]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 9]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 10]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 11]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

Folio 34, Recto

[illegible]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[illegible]

ગાંધીજી ધર્મથી પરેશાન નહોતા, પરંતુ ધર્મના નામ પરના અન્યાયથી. ધર્મનો અર્થ શું? ધર્મ એટલે કે ધર્મશાસ્ત્રના આદેશોનું પાલન કરવું. ધર્મ એટલે કે ધર્મશાસ્ત્રના આદેશોનું પાલન કરવું.

[illegible]

၀၆၀၈၄ ၁၀၆၀၄ ၁၀၆၀၄ ၀၇၇ ၁၀၆၀၄ ၀၆၀၈၄ ၁၀၆၀၄ ၀၆၀၈၄ ၀၆၀၈၄

†ollc89 8a7 789 912 ~~34~~ 5a11 7c19 1a2 a12 a58

ငါတို့ကတော့ နေရာမှာ နေထိုင်နေတဲ့ နေရာမှာ နေထိုင်နေတဲ့ ၂ ခု နေရာမှာ

911889 408 a2 88ff a7ff9 92a12 a12 808a2 11a8

ဝဲဒုတိယ နိဗ္ဗာန် ဝါဒ်ဝဲ ဝဲဒုတိယ

[illegible]

†ollccg cē ƿagðauv stcƿg cƿcðagð oƿstccðg stcƿg 2auv

[illegible]

၅။ ငါ့ကို ဝတ်လေ့ ဝတ်၍ ဝါသနာ့ လိုက်လေ့ နှစ်လိုက်လေ့ တတ်၍ အသိအမြင် ရှိရန်

oṛ aṛ g ḥar oṣ aṣ ollo ṭondo ṭollaṣ ṭcdo ṭcllṭcdo ṭcḷlo ḍaṛaṣ

2a)2 2c)1a2 2c)1g 2c)1f 2c)1d 2c)1b 2c)1a

Folio 34, Verso

[illegible]

^[r1, z]
 ພ້ອມ ທັງນີ້ ກໍ່ຍາດ ເຮັດ ນະໂນມ ສະເພາະ ສະບັບ ດັ່ງກ່າວ ມາ ໃຫ້ ບັນດາ ຜູ້ ລິຂະ ຈົນ ລັບ ອື່ນ ໃຊ້ ໄດ້

[illegible]

[[1, 4]]
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042

දැනටත් මෙම ජාතික සංරක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ ස්වල්පයක් පමණක් ප්‍රතිරක්ෂණය වී ඇත. එමෙන්ම මෙම ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රතිරක්ෂණය වී ඇති ජාතික සංරක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රතිරක්ෂණය වී ඇති ජාතික සංරක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රතිරක්ෂණය වී ඇත.

^[12,9] ටිසරුමාර් මාරුකර් තම්බරුකර් තම්බරුකර් පරාදු ගුණපාඨව පරාදු දර් අර් පරාදු

[illegible]

୨ଟି ଲେଖକଙ୍କ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ

[illegible]

[P2, 10]

8a11) 8a9 11c89 11a89 011cc89 8cc11c9 8a9 11a1 8c02 02 011c89 011a8

[P2, 11]

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝံ ခံ အဝဲဒ် ဧကူဝံ အဝဲဒ် အဝဲဒ်

[P1, 2]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 3]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 4]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 5]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 6]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 7]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 8]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 9]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 10]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 11]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 12]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 13]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 14]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 15]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] 𐎧𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎠𐎠 𐎠𐎡
[P1, 2] 𐎧𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎡
[P1, 3] 𐎡𐎡𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎠𐎡 𐎡𐎠𐎠𐎠
[P1, 4] 𐎡𐎠𐎠𐎡 𐎧𐎠𐎠𐎡 𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎡
[P1, 5] 𐎡𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹
[P1, 6] 𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠
[P1, 7] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎠𐎠
[P1, 8] 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎡
[P1, 9] 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡 𐎠𐎡𐎠𐎠
[P1, 10] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎡𐎡𐎹 𐎡𐎡𐎡𐎹
[P1, 11] 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎡𐎡𐎠𐎠𐎠
[P1, 12] 𐎡𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎡𐎡 𐎡
[P1, 13] 𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎡 𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎹
[P1, 14] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎠
[P1, 15] 𐎡𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎠𐎡
[P1, 16] 𐎡𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎠𐎠
[P1, 17] 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎡𐎹
[P1, 18] 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎡𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎡
[P1, 19] 𐎡𐎠𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎠𐎠
[P1, 20] 𐎡𐎡𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎡𐎡𐎡 𐎡𐎠𐎡 𐎠𐎠𐎡𐎹 𐎡𐎠𐎠
[P1, 21] 𐎡𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹

Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 36, Verso

[illegible]

[P1, 2] ተባለው ሥራ ይከፋይ በተባለው የዘመን አስተያየት መሠረት ጽናት እንዲያድርጓል

[P1, 2]

[P1, 3]

8 π 9 π 9 9 π 02 2 0 π a π 10 π 02 0 π a2 0 π a π 2

[P1, 4]

† α † β † γ † δ † ϵ

[P2, 5]

[P2, 6]
8a110 40000 8a110 8a7 892

[P2, 7]
 ၇၀၂၇၅ ၂၆၀၇၃ ၀၂၆၀၇၃ ၀၂ ၆၀ ၃၆၀

[P2, 8]
၄၂၉၄ ၄၂၉၄ ၈၀၇ ၄၂၀၈၄ ၄၂၉

[P2, 9]
oḥaḥḥo ḡḥḥoḡḥoḡḥo ḥoḡḥo

[P2, 10]

၅။ အထွေထွေအားဖြင့် နှစ်စဉ် ပြည်သူ့ဆန္ဒချမှတ်မှုများကို စီမံကိန်းရေးရာနှင့် ဆောင်ရွက်ရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ရှိသည်။

[P2, 11]

[P2, 12]

[P2, 13]

[P2, 14]

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ጥብቅ ሰጥሞ ሰጥ ሕላላ ሰጥሞ ሰጥ

[P1, 2]

ገጠላ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ

[P1, 3]

ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 4]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 5]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ

[P2, 6]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P2, 7]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 8]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 9]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 10]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 11]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδὸς ἰοτῆτο ἰοῖτοδὸς ἰοῖτοδὸς ἰοῖτο

[P1, 2]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 3]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 4]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 5]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 6]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 7]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 8]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 9]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 10]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 11]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 12]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 13]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 14]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 15]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 16]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 17]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 18]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 19]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 20]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 21]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 22]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 23]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝံ့ဝံ့ အဝဏ္ဏေဝ ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါ၍အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါ၍အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ အဝံ့ဝံ့

[P1, 3]

၍ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ၍ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 4]

ဝံ့ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ၂ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ၂

[P1, 5]

ဝါ၍ဝံ့ အဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့

[P1, 6]

ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပိတဝါပိ တဝေ ငါတဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ ၂ တဝါပိ ၈ ခါပိ ၈

[P1, 2]

တဝါပိ တဝါပိ ဝါပိ တဝါပိ ၂ တဝါပိ ၈ တဝါပိ တဝါပိ

[P1, 3]

တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ ၂

[P1, 4]

တဝါပိ ၈ ခါပိ တဝါပိ တဝါပိ ၈ တဝါပိ တဝါပိ ၈

[P1, 5]

တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ

[P1, 6]

တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ

[P1, 7]

တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ ၈ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ

[P1, 8]

ဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ တဝါပိ

Folio 39, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟମ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଣାଳୀର ଅନୁଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକର ନାମ ଲେଖନ୍ତୁ ।

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

8෧8෦෦ ෪෬9 ෪0෫෦෭ ෦0෦෦෬෦෦ ෪89 ෪෪෦෬9 8෦෦ ෦෦ ෦෭ 989 ෪෪෬෦෦෦෦

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

අප්පාදන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

[illegible]

[P3, 14]

8a\\v \\cncg cclq oq 8a\\v ccsg qllcg 8a\\v offaz cdaay follaay

[P3, 15]

[illegible]

[T1, 16]

1, 16]

offcoz cozllaq follaq 8a? 9lla9

Folio 39, Verso

[P1, 1]

ቆልፈን ሙሉ ቆይታን ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P1, 2]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P1, 3]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P1, 4]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P1, 5]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P1, 6]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 7]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 8]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 9]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 10]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 11]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 12]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 13]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

[P2, 14]

ሁሉንም ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ ስንገባ

Folio 40, Recto

[P1, 1]

ඒකල ඛණ්ඩාර අන්තර්ගත ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන ආගමන

[P1, 2]

†ollāre ollāre ollācag gāre gollācag llā¹llā ollōte cācag ollāre aregōte

[P1, 3]

උතුරු අප්‍රිකානු සහ සාමාන්‍යයෙන් බටහිර අප්‍රිකානු සහ උතුරු අප්‍රිකානු

[P1, 4]

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହି ପୁସ୍ତକଟି ଆପଣଙ୍କର ଜ୍ଞାନକୁ ବୃଦ୍ଧି କରିବା ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ।

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ନିମ୍ନ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଗୁଣାବଳୀରୁ ଉପଯୋଗୀ ଗୁଣାବଳୀର ସଂଖ୍ୟା ଲେଖନ୍ତୁ ।

[P1, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ଫାଲ୍‌ଗୁନ ଓ ଚାନ୍ଦିନୀ ଚନ୍ଦ୍ର ଶାନ୍ତି ଲାଗୁ ଲାଗୁ ଲାଗୁ ଶାନ୍ତି

[P2, 10]

2, 10]

2a11) 07777 777 777 7777 077 7777 0777 077

[P2, 11]

ମୁଦ୍ରା ଗ୍ରହଣ ଓଡ଼ିଆ ଶାସ୍ତ୍ର

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዐጻዳ

[P1, 2]

ዘወዳሪ ተሰታላህ ዐጻ ልገላ

[P1, 3]

ጌ ላሪ ላህ ሰታላህ ሰታ

[P1, 4]

ዘላገዳላህ ሰታላህ ጥረታ^ጽ

[P1, 5]

ጌዐጻላህ ሰታሪ ዐጻ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላላህ ዐጻ ጥረዳ ያላላህ

[P1, 7]

ጌዐዳ ተሰታዎ ጥረዳ ጌ ላሪ

[P1, 8]

ጥዐዳላህ ጥረታ ምረዳ ሰታ

[P1, 9]

ዘጥሪ ቸጥዐዳ ቸጥዳ ዘላሪ ዐጻ

[P1, 10]

ዘጥረዳላህ ዘጥረዳ ተሰታላህ ዐጻላህ

[P1, 11]

ጌጥረዳ ተሰታዎ ጥረዳ ያጻጸሪ ላጥረ

[P1, 12]

ዓጥረታረዳ ያላላህ ሰታላህ

[P2, 13]

ዘጥረጌ ጥረዳ ዘረዳ ዐጻቸጥረዳ ተሰታረዳ ያላላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላላህ ዐ ጸጥሪ ዘጥረዳ ሰታሪ ተሰታረዳ ያህ ተሰታረጌ ላካ ጥረዳ

[P2, 15]

ተሰታረዳ ተዐዳ ዐሪ ላላላህ ሰታላህ ዐ ጥረጌ ጌጥረ ቸላጽ

[P2, 16]

ጌዐጻ ዘረዳ ጸሪ ላሪ ሰታሪ ተሰታ ዘረዳ ጌ ምረሪ ተሰታ^ጽ

[P2, 17]

ዘጥረዳ ተሰታረዳ ተሰታላህ ሰታሪ ተሰታሪ ሰታረጌ ላሪ ሰታ

[P2, 18]

ጌላላህ ሰታላህ ጥረታ ሰታጻ ሰታላሪ ላሪዐጻ ተሰታረዳ ሰታሪ

[T1, 19]

ቸጥረዳ ጥረታሪ ዐታላሪ ላሪዐዳ

Folio 41, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

පරිච්ඡේද ෧෦෦: ප්‍රතිපත්තිමය සහ ප්‍රතිපාදනමය ක්‍රියාමාර්ග

[P1, 5]

†0111 2a7 911111 1111 81111 1111 81111 8a7a11

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

†ဝါဏ်းငွေ ဝါဏ်းငွေ ပင်္ဂလိကငွေ ပင်္ဂလိကငွေ အတူတူပင် အတူတူပင် အတူတူပင် အတူတူပင်

[P2, 10

2-အတို အငယ် အတိုအငယ် အတိုအငယ် အတိုအငယ် အတိုအငယ် အတိုအငယ် အတိုအငယ်

[P2, 11

၂၀၀၈ ၂၀၀၉ ဖူဇွန် ၂၀၀၉ ဖူဇွန်

Notes

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

| Letter | Glyph | Count | |
|--------|-------|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| o | o | 25,468 | |
| e | c | 20,070 | |
| h | c | 17,856 | |
| y | 9 | 17,655 | |
| a | a | 14,281 | |
| c | c | 13,314 | |
| d | 8 | 12,973 | |
| i | \ | 11,660 | |
| l | 7 | 10,518 | |
| k | ff | 9,996 | |
| r | 2 | 7,456 | |
| n | 3 | 6,141 | |
| t | ff | 5,968 | |
| q | † | 5,423 | |
| S | c | 4,501 | |
| s | 2 | 2,886 | |
| p | ff | 1,406 | |
| m | 8 | 1,116 | |
| T | ff | 976 | |
| K | ff | 938 | |
| f | ff | 425 | |
| P | ff | 224 | |
| g | 8 | 96 | |
| F | ff | 80 | |
| I | 7 | 72 | |
| x | x | 35 | |
| v | ^ | 9 | |
| z | ff | 2 | |

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

| Letter(s) | Glyph | Count | |
|-----------|-------|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| ch | ㄷ | 11,008 | |
| Sh | ㅈ | 4,501 | |
| cTh | ㅊ | 950 | |
| cKh | ㅋ | 906 | |
| cPh | ㅍ | 216 | |
| cFh | ㅑ | 74 | |
| c | ㄷ | 143 | |
| co | ㅊ | 9 | |
| cy | ㅑ | 7 | |

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

| Letter(s) | Glyph | Count | |
|-----------|--|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| i | \mathfrak{v} | 590 | |
| ii | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 195 | |
| iii | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 10 | |
| n | \mathfrak{v} | 148 | |
| in | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 1,752 | |
| iin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 4,076 | |
| iiin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 154 | |
| iiiiin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 2 | |

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

| Letter(s) | Glyph | Count (Percent) | |
|-----------|-------|-----------------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| o | o | 25,468 | (15.636) |
| e | c | 20,070 | (12.322) |
| y | 9 | 17,655 | (10.839) |
| a | a | 14,281 | (8.768) |
| ch | œ | 13,154 | (8.076) |
| d | ð | 12,973 | (7.965) |
| k | ƙ | 10,934 | (6.713) |
| l | ɫ | 10,518 | (6.458) |
| r | ɾ | 7,456 | (4.578) |
| t | ƚ | 6,944 | (4.263) |
| q | † | 5,423 | (3.329) |
| Sh | Ꞥ | 4,501 | (2.763) |
| iin | \\j | 4,232 | (2.598) |
| s | ʒ | 2,886 | (1.772) |
| in | \\j | 1,752 | (1.076) |
| p | Ɔ | 1,630 | (1.001) |
| i | \\ | 1,240 | (0.761) |
| m | ɰ | 1,116 | (0.685) |
| f | ƒ | 505 | (0.310) |
| g | ɢ | 96 | (0.059) |
| x | ɣ | 35 | (0.021) |
| v | ʌ | 9 | (<0.001) |
| | | 162,878 | |

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph Ꞥ is represented by Sh in EVA. For calculating the entropy, every time S and h appear consecutively, they are replaced by 1
- The glyph œ is represented by ch in EVA. Every time c and h appear consecutively, they are replaced by 2. Following the above stated rules for glyph counting, œ is also believed to be present when c and t are separated by Ɔ, ƙ, †, or ‡, represented by T, K, P, or F in EVA. In those cases, it is believed that Ɔ, ƙ, †, or ‡ are also present. They are represented by t, k, p, or f in EVA. Hence, they are replaced by 2t, 2k, 2p, or 2f.
- The glyph ƙ, represented by z in EVA, is counted as ƙ, represented by k in EVA. Hence, every z is replaced by k.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

| Corpus | H |
|-----------------------------|-------|
| Takahashi | 4.021 |
| Takahashi (converted) | 3.866 |
| Takahashi/Bauer | |
| Takahashi/Bauer (converted) | |
| Random text | 4.459 |

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.